

MURAMENYE, MURAMENYE BIRAKOMEYE !!

Nyuma y'Ingendo za Nyirarureshwa HABYARIMANA amaze gukorera muri Uganda, RWANDA, aho yagiye avuga ngo inzego z'ubutegetsi zinzibacyuho zizajyaho vuba, ngo ko hakiri utubazo, tumaze kumenya hagati aho ngaho, abakuru b'Interahamwe n'ab'Impuzamugambi ko bakoze Inama y' guteza Akaduruvayo ku cyumweru kuwa 6/3/94 no kuwa mbere 7/3/94 yagiye, kuko n'Abisilamu bo mu biryogo bari biyambaje babazanyije ko babikora barababwira Igisibo kizarangira kuwa gatanu maze bakabafasha.

Abakunda Igihugu cyacu kandi baharanira amahoro, bashoboye gukurikirana hafi, iby'izo nama. Bimwe mu byemezo by'ububisha byahatanirwe ni ibi bikurikira :  
- Hazaba Imyigaragambyo iherekejwe n'Imvururu mu duce hafi twose tw'umunsi wa Kigali no mu nkengero zawo, ngo bitewe nuko C.D.R. yaba itarabonye umwanya mu nzego z'ubutegetsi bw'inziabacyuho yaguye.

-Izo Mvururu zizaba zigamije cyane no kwica ABAMUTSI n'abandi bantu bari bashyamba atavugaga rumwe na M.R.N.D. na C.D.R., zizatangira mu ijoro ryo kuwa gatanu tariki 11/3/94, zikomeze no kuwa gatandatu kuwa 12/3/1994 no kucyumweru kuwa 13/3/1994.

Ibikorereho n'Intwari zo gukora ishyamba bizatangira n'Adjudant Chef GIKO wa Basirikare bashinzwe kurinda HABYARIMANA (G.P.)

Imodoka zizakoreshejwe zizaba zitwaye n'Abashoferi ya Ntakoreka Mpuzamu-KATUMBA, wazobereye mubyamba kwica no gusahura, ndetse n'Umushoferi wa Archeveke MUYUMVA, ndetse ngo na Degiteri NDARIEORANYE, afite Uruhara ni itegurwa ry'izo mvururu.

Bamwe mu Nkoramaraso, zimaze kumenyekana muri za Segiteri zimwe na zimwe. Izo zaba - UKWIZAGIRA Gaspard; Biryogo ni Amri KAREKEZI, HAKIZIMBA Zuberi, Hamisi bita Idrissa bita RWABUGIRI, Gikondo ni BIRUSHYA, NTAWUTAGIRI bita bita Kongole, Serafe na C.D.R. - Nyakabanda ni SUKARI, SEBUCOCERO, KARIMUNDA Godefroid (Greffier Canton Kambo) - RUGUNGA na EACINA, UGEZIWE Uzziel, KICUKIRO ni RIZZE Damaseni, SEYOBOKA, bita ni KABANABACYE Thomas, KAREKEZI Isidore - Umucyaba w'umubonyi. Izo zaba bita ni KAMERA Francois, KARAMIRA Froduard (Pawa) bita - Ali KITONDA, UBONIMANA Stanis-ZEMBE na CYUMA.

ZURU

Rwanda, Banyarwandakazi murabona ko ibintu bikomeye. Abanzi b'amahoro barashaka kutwaza ku icumu. Abashinzwe umutekano basa naba utereranye. Nere se byakumvikana bite ko bakwicwaga iminsi itatu yose, ntacyo abashinzwe umutekano bakoze. Abazungu bo mu za RONI nabo ngo ntibajye kuba ibitambo by'Abanyarwanda. Nore Booh Booh yaha yarariye cyari cyangwa baramufungiyeye kugirango akomeze arebere. Birababwira ibyuma ntibibye amaraso. Ihe rero ko abakunda amahoro kandi banayaharanira bisurunganya. Agapfa kaburiwe n'Impungu.

Iby'aribye byose INTERAHAMWE n'IMPUZAMUGAMBI zamenye ko nazo ziva amaraso. ngo Uwicisha Inkota nawe niyo azazira. Ngirango igitero cy' kuwa 8/2/1993, cyari gikwiyibonye aho isomo. Byongeye kandi wirukana Umuntu kenshi, ukamumara ubwoba!

Bikorewe i Kigali kuwa 10/3/1994.-

UBUYOBOZI BWA LE FLAMBEAU

(6)

**ATTENTION, ATTENTION, LA SITUATION EST DIFFICILE**

Après des visites sans réel objectif que HABYARIMANA a ces derniers jours effectuées en Tanzanie, visites dans lesquelles il a notamment dit que les services de transition (**illisible**) connaissent toujours de petits problèmes, nous venons d'apprendre qu'entre temps les responsables de (**illisible**) ont tenu une réunion afin de semer les troubles dimanche le 6 (**illisible**). Les Musulmans de Biryogo à qui ils avaient demandé des renforts leur ont promis de leur porter main forte après le jeûne du Ramadan. Ce jeûne se terminera vendredi et ils les aideront.

Les amis de notre pays et partisans de la paix suivent de près ces réunions. Voici quelques méchantes décisions qui y ont été prises :

- Dans la ville de Kigali et dans ses environs, il y aura des manifestations suivies de troubles. La raison en est que le parti CDR ne soutiendrait pas le Gouvernement de Transition à Base Elargie.
- Les troubles auront comme objectif principal l'assassinat des membres des partis politiques opposants du MRND et de la CDR. Ces troubles débiteront dans la nuit du 11/3/94 et se poursuivront samedi le 12/3/1994 et dimanche.

Le matériel et les armes destinés à commettre le crime seront donnés par (**illisible**) des militaires chargés de garder HABYARIMANA (**G.P – Nous pensons Garde Présidentielle**).

Les véhicules qui seront utilisés seront conduits par les chauffeurs (**illisible**) KATUMBA, un expert dans les massacres et pillages, de même que (**illisible** NSENGIYUMVA). Apparemment le Docteur NDARIHORANYE a lui aussi un rôle (**illisible**).

Certains tueurs sont déjà identifiés. On peut parler de (**illisible**) UKWIZAGIRA Gaspard. Dans la localité de Biryogo : Amri KAREKEZI, HAKIZIMFURA (**illisible**), Idrissa alias RWABUGIRI.

Dans la localité de Gikondo : BIRUSHYA, NTAWUTAGIRI(**suite du nom illisible**) C.D.R.

A Nyakabanda : SUKARI, SEBUCOCERO, KARIMUNDA Godefroid (**illisible**)

(**illisible**) Rugunga – (**illisible**) UGEZIWE Uzziel

A Kicukiro : (**illisible**)

(**illisible**) : KABONABACYE Thomas, KAREKEZI Isidore, un *Umucyaba w'Umubogo* (**nous pensons un membre du clan des Bacyaaba et du sous clan des Babogo**).

(**illisible**) KARERA François, KARAMIRA Froduard (un militant du parti MDR PAWA (**Power**))

(**illisible**) Ali KITONDA (**nous pensons KWITONDA**), UBONIMANA Stanis- ZEMBE (**nous pensons Stanislas alias ZEMBE**) et CYUMA.

**CONCLUSION :**

Rwandaïses, Rwandaïses, vous constatez vous-mêmes que la situation est grave. Les ennemis (**illisible**) ne baissent pas les armes. Ceux qui étaient sensés sauvegarder notre sécurité semblent nous avoir abandonnés. Et voilà que cette fois-ci (**illisibles**) seront massacrés trois jours durant, sans que les responsables de la sécurité fassent quoi que ce soient. (**illisible**) Les (**nous pensons « Casques bleus »**) de l'ONU disent qu'ils ne sont pas venus pour sacrifier leurs vies à cause les Rwandaïses.

114

114

114

*Classeur 22 pce 20*  
*Suite*

Et voilà que (illisible) ou alors (illisible) on lui a mis un empêchement pour qu'il suive la situation en spectateur. Il est temps (illisible) pour que les partisans de la paix se mettent ensemble.

Quoi qu'il en soit, les Interahamwe et les Impuzamugambi (**nous pensons les partisans de la CDR**) (illisible). Périra par l'épée qui tuera par l'épée. Je pense que l'attaque de (illisible) devrait leur servir de leçon. Qui plus est, à force de pourchasser quelqu'un, tu finis par chasser de lui la peur qu'il éprouvait vis-à-vis de toi.

Fait à Ki(suite illisible)

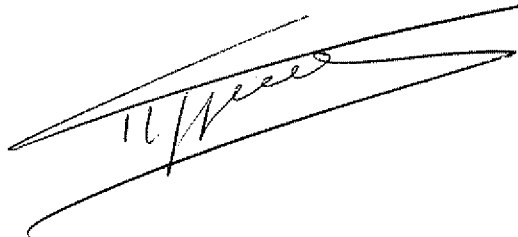
(illisible)

Le responsable de (illisible)

**Pour traduction conforme**

**Joseph Ufiteyezu**

**Traducteur assermenté**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Ufiteyezu', is written over two horizontal lines that serve as a signature line.